



KOMPANJA
Zuhause unterwegs

Betriebsanweisung

Inhalt

04 – 06	Sicherheit und Brandschutz
07	Prüfprotokoll nach DIN VDE 0105-100
08 – 09	Die Landstromverbindung
10 – 11	Der FI/LS Schalter
12	Allgemeine Sicherheitshinweise
13	Schema Landstrom
14 – 15	Anweisung für die elektrische Stromversorgung
16	Die 12 Volt Anlage
17	Schema Lade-Elektrik
18	Der automatische Batterieschutz
19	Der LCD-Batterie-Computer
20 – 21	Das Menü des LCD-Batterie-Computers
22	Schema Verbraucher-Elektrik
23	Sicherungsbelegung

Willkommen in deinem „Zuhause unterwegs“!

In dieser Betriebsanweisung findest du sicherheitsrelevante Informationen rund um deinen Kompanja. Weitere Erklärungen zur richtigen Benutzung und technischen Details findest du auf <https://www.kompanja.de/erste-hilfe/bedienung-und-anleitungen>. Dort erläutern wir dir auch anhand von Videos, wie du z.B. das Aufstelldach einklappst, die Markise aufbaust und vieles mehr.

Wir wünschen dir viel Spaß mit deinem neuen Kompanja.

Sicherheit und Brandschutz

Vergewissere dich vor Fahrtbeginn,

- dass dein Aufstelldach richtig verriegelt ist.
- dass deine Landstromverbindung abgekoppelt und die Motorhaube richtig verriegelt ist.
- dass die Vordersitze in Fahrtrichtung arretiert sind.
- dass der Hebel der hinteren Sitze in der untersten Position arretiert ist.
- dass alle Türen und Klappen der Möbel verschlossen sind.
- dass deine Ladung sicher verstaut ist.
- dass die zulässige Gesamtmasse (Maximalgewicht) deines Kompanjas nicht überschritten wird. Die relevanten Infos diesbezüglich findest du in Teil 1 der Zulassungsbescheinigung unter den Punkten G (Leermasse), F1 und F2 (zulässige Gesamtmasse). In der Leermasse sind folgende Gewichte bereits eingerechnet: 75 kg Fahrergewicht, 90 % gefüllter Kraftstofftank, 100 % gefüllter Wassertank.

Sicherheit und Brandschutz

Hinweise zur Belüftung des Wohnraumes

- Sorge stets für ausreichende Belüftung in deinem Fahrzeug.
- Im Campingbetrieb müssen das Aufstelldach und dessen oberste Lüftungsklappe geöffnet werden, um ausreichend Frischluft im Fahrzeug zu gewährleisten.
- Beim Kochen ist es äußerst wichtig, für zusätzliche Lüftung durch die Schiebefenster oder die Standheizung zu sorgen.
- Öffnungen von Zwangslüftungen nicht blockieren, da dies deine Sicherheit gefährdet.
- Verwende niemals deinen Kocher zum Heizen - Erstickungsgefahr!

Hinweise zu Brandgefahren

- Kinder und andere schutzbedürftige Personen nicht alleine lassen.
- Mach dich mit der Lage und der Handhabung der Notausgänge vertraut.
- Halte die Fluchtwege frei, besonders bei Dunkelheit werden Hindernisse schlecht wahrgenommen.
- Entflammbare Materialien von Heiz- und Kochgeräten fernhalten. Wir empfehlen, die Gaskartuschen im Kühlschrank zu lagern.
- Achte darauf, dass der Ausströmer der Standheizung neben dem Sideboard nicht verdeckt ist.
- Verwende zum Kochen im Fahrzeug ausschließlich den mitgelieferten Kocher.
- Verwende niemals tragbare Heizgeräte zum Heizen.

Sicherheit und Brandschutz

Hinweise zur Brandbekämpfung

- Im Fahrzeug sollte immer ein Trockenpulver-Feuerlöscher mitgeführt werden. Der Feuerlöscher muss zugelassen, geprüft und griffbereit sein.
- Mach dich mit der Anwendung deines Feuerlöschers sowie den örtlichen Maßnahmen zur Brandprävention vertraut.
- Der Feuerlöscher ist im Lieferumfang nicht enthalten.
- In der Nähe der Kochstelle sollte immer eine Feuerlöschdecke bereitgehalten werden.

Verhalten bei Feuer

- Alle Insassen evakuieren.
- Notruf wählen.
- Falls ohne Risiko möglich, Gaskartuschen oder flüssige Brennstoffe aus dem Fahrzeug entfernen.
- Falls ohne Risiko möglich, die elektrische Stromversorgung trennen.
- Falls ohne Risiko möglich, Feuer löschen.

Prüfprotokoll nach DIN VDE 0105-100

Fahrzeug ID: _____

Prüfdatum						
Name Prüfender						
Unternehmen						
I _{mess} (mA)						
U _{mess} (V)						
Ausl. Zeit (ms)						
R _{lso} (M Ω) >=1 M Ω						
R _{Lo} (Ω) <=0,3 Ω						
Z _s (Ω)						
IK (A)						
Firmenstempel						
Unterschrift						

Die Landstromverbindung



Was ist eine Landstromverbindung?

Bei einer Landstromverbindung ist dein Kompanja mit einem 230 V Stromnetz verbunden, zum Beispiel auf dem Campingplatz. Deine Steckdosenleiste ist nun verwendbar und sobald diese eingeschaltet ist, wird deine Wohnraumbatterie aufgeladen.

Was muss ich für die Landstromverbindung beachten?

Der Kompanja darf auf dem Campingplatz oder zu Hause nur an einen Verteilerkasten mit FI/LS Schalter (RCD/LS) in Verbindung mit einem Schuko-Stecker oder einem blauen CEE-Stecker angeschlossen werden. Die Info zu den jeweiligen Verteilerkästen erhältst du bei den Campingplatzbetreibenden.

Um zu überprüfen, ob die zur Verfügung stehende Stromversorgung (für die elektrischen Betriebsmittel des Kompanjas) hinsichtlich der Spannung (230 V), der Frequenz (50 Hz) und der Stromstärke (16 A) geeignet ist, schaue einfach auf die Beschriftung auf der CEE-Kupplungsabdeckung, oder frage bei den Campingplatzbetreibenden nach.

Aufbau einer flexiblen Versorgungsleitung

Eine flexible Versorgungsleitung besteht aus einem Stecker, einer Leitung und einer Kupplung. Für die Landstromversorgung deines Kompanjas dürfen nur flexible Versorgungsleitungen mit der Kennzeichnung H07RN-F (oder gleichwertig) und einem Querschnitt von 2,5 mm² verwendet werden.

Achte bitte außerdem darauf, dass deine Versorgungsleitung nicht länger als 25 m sein darf.

Aufbau eines Schuko-Adapters

Sowohl blaue CEE-Steckdosen als auch Schukosteckdosen sind europäischer Standard und für den Anschluss der Landstromversorgung geeignet. Du kannst deine Versorgungsleitung direkt an der blauen CEE-Steckdose anschließen. Für den Anschluss an eine Schuko-Steckdose benötigst du einen CEE-Schuko-Adapter mit Schuko-Stecker und CEE-Kupplung.



CEE-Stecker

CEE-Kupplung



Schuko-Stecker

CEE-Kupplung

Der FI/LS Schalter



Beschreibung

Ein FI/LS Schalter ist ein kombinierter Fehlerstrom-Schutzschalter mit Leitungsschutzschalter. Dieser schaltet bei gefährlich hohen Fehlerströmen gegen Erde die Spannung ab und trägt so zur Reduzierung lebensgefährlicher Stromunfälle in Niederspannungsnetzen bei. Die Verbindung zum Landstrom erfolgt über den FI/LS Schalter. Diesen findest du unter der Motorhaube, in einem Sicherungskasten, in einer grauen Eurobox.

Prüftaste

Wird verwendet um zu testen, ob der Trennschalter die Stromleitung unterbricht und somit, ob der FI/LS Schalter funktioniert.

Prüffenster

Zeigt an, ob Strom durch den FI/LS Schalter fließen kann.

Trennschalter

Der Trennschalter besteht aus zwei Hebeln. Sie werden umgelegt, um den FI/LS Schalter ein- oder auszuschalten.

Eingeschaltet

Rotes Prüffenster / I.ON



Ausgeschaltet

Grünes Prüffenster / 0.OFF



Allgemeine Sicherheitshinweise



Warnung

Arbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden. Bei sicherheitsgefährdenden Beschädigungen an Kabel und Verbindungen darf die elektrische Anlage nicht in Betrieb genommen werden!

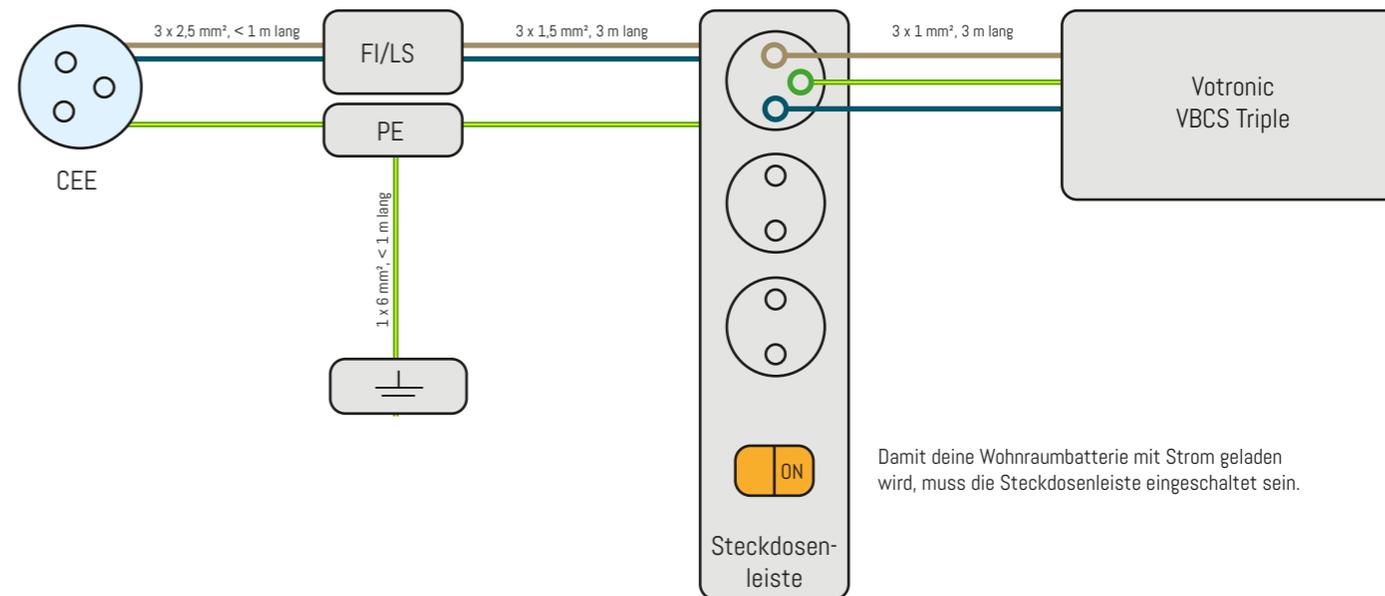
Sicherheitsgefährdende Beschädigungen an Kabel und Verbindungen

Sobald Beschädigungen an einer flexiblen Leitung, dem Landstromanschluss deines Kompanjas, an dem Landstromanschluss bei dir zu Hause oder auf dem Campingplatz auftreten, besteht ein Sicherheitsrisiko.

Steckdosenleiste

Achte bitte darauf, dass die Leistung aller deiner angeschlossenen Geräte an der Steckdosenleiste in Summe nicht mehr als 3100 Watt ergibt. Es dürfen nur Geräte mit CE Kennzeichen verwendet werden. (Leistungsangaben zu deinen Geräten findest du direkt auf den Geräten, oder in den Herstellerhinweisen).

Schema Landstrom



Anweisung für die elektrische Stromversorgung

01 Prüfe bevor du die Landstromversorgung deines Kompanjas mit einer elektrischen Stromversorgung verbindest, ob:

- A) Die zur Verfügung stehende Stromversorgung hinsichtlich der Spannung (230 V), Frequenz (50 Hz) und Stromstärke (16 A) für die elektrischen Betriebsmittel des Kompanjas geeignet ist,
- B) alle verwendeten Kabel, Leitungen und die Verbindungen geeignet sind,
- C) der Trennschalter (beide Hebel) deines FI/LS Schalters in der Aus-Stellung ist (0.Off).

02 Lasse den Motor deines Kompanjas während der Landstromversorgung immer ausgeschaltet. Öffne die Motorhaube und überprüfe die Kabel/Leitungen, die Stecker und die Kupplungen auf Beschädigungen.

03 Wickle deine flexible Versorgungsleitung vollständig ab, um Beschädigung durch Überhitzung zu vermeiden. Führe die CEE-Kupplung der flexiblen Leitung in den CEE-Stecker deines Kompanjas.

04 Stecke den CEE-Stecker der flexiblen Leitung in die elektrische CEE-Steckdose, die an der Stromversorgungseinrichtung vorgesehen ist.

05 Schalte den FI/LS Schalter deines Kompanjas (durch Umstellen beider Hebel des Trennschalters) ein (I.ON).

06 Überprüfe die Funktion des FI/LS-Schalters deines Kompanjas, durch Drücken der Prüftaste (Wenn beide Hebel umklappen und die Prüffenster von rot auf grün springen, funktioniert der FI/LS Schalter). Wiederhole Punkt 05. Schalte anschließend deine Steckdosenleiste ein.

07 Schalte zum Beenden der Verbindung den FI/LS Schalter (durch Umstellen beider Hebel des Trennschalters) aus (0.Off) und entferne das Kabel. Zuerst an der Stromversorgungseinrichtung am Campingplatz und dann am Kompanja-Anschluss.



In Zweifelsfällen oder wenn nach Durchführung des vorgenannten Verfahrens die Versorgung nicht verfügbar oder fehlerhaft ist, setze dich mit den Campingplatzbetreibenden in Verbindung.



Die elektrische Anlage des Kompanjas muss mindestens alle zwei Jahre, bei häufiger Nutzung jährlich durch einen kompetenten Elektriker besichtigt und geprüft werden. Das Ergebnis der Prüfung ist auf dem Prüfprotokoll nach DIN VDE 0105-100 zu dokumentieren.

Die 12 Volt Anlage

Deine 12 Volt Anlage besteht im Wesentlichen aus der Versorgungsbatterie, dem Batterieladegerät (Votronic Triple Charger) und den daran angeschlossenen Verbrauchern. Die Batterie und die Ladeelektrik befinden sich hinter der Klappe im Sideboard.

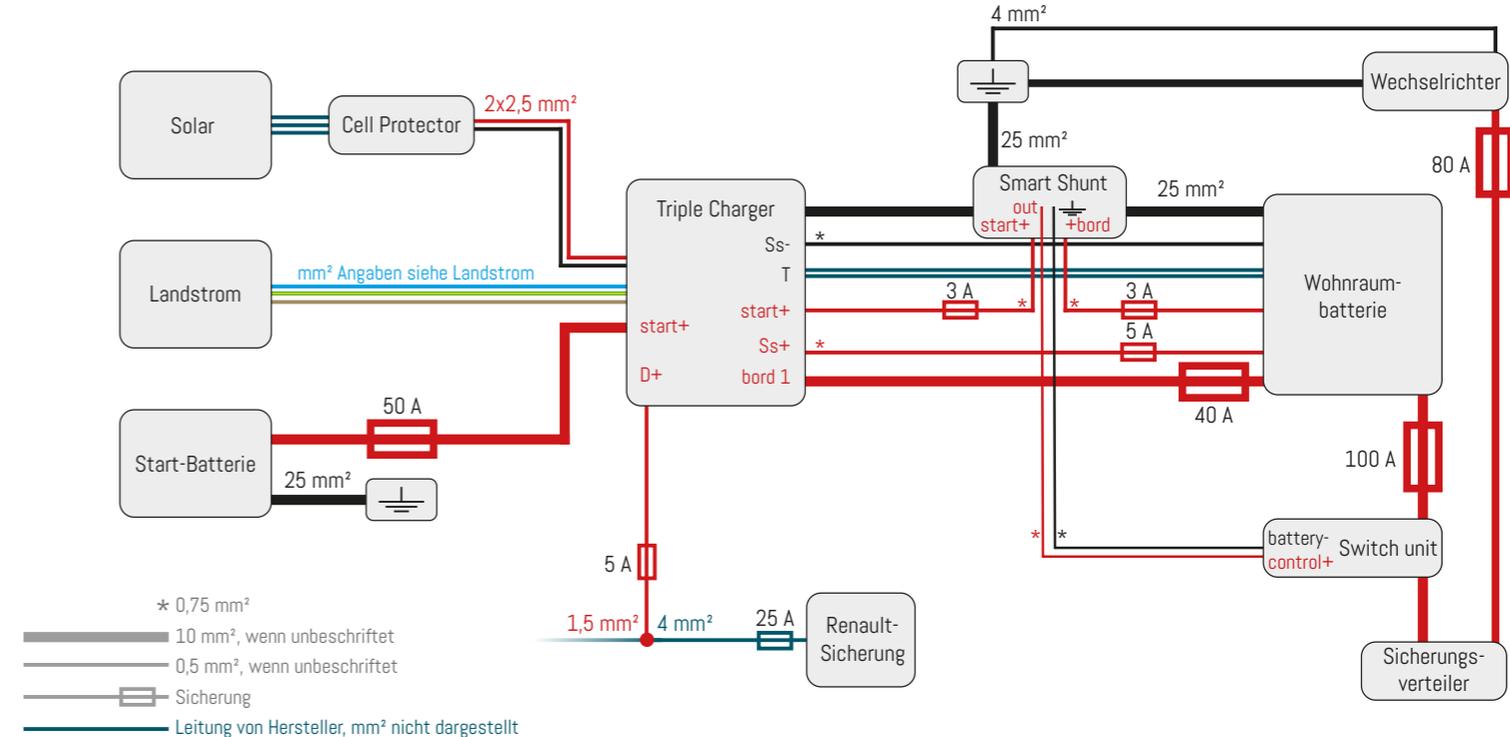
Startbatterie

Die Startbatterie im Motorraum versorgt die Basisfunktionen deines Fahrzeugs (Motor anlassen, Radio, Scheinwerfer, usw.). Die Startbatterie wird durch die Lichtmaschine des Motors und bei Landstromversorgung durch das Batterieladegerät geladen, optional auch bei Solarbetrieb.

Wohnraumbatterie

Die Wohnraumbatterie deines Fahrzeugs versorgt deine Verbraucher, wie z.B. Kühlschrank, Wasserpumpe, Standheizung oder die Beleuchtung mit Strom. Das Batterieladegerät funktioniert vollautomatisch und lädt die Wohnraumbatterie während der Fahrt, bei Landstromanschluss, oder optional bei Solarbetrieb.

Schema Lade-Elektrik



Der automatische Batterieschutz

Wohnraumbatterien können kaputt gehen, sobald sie unter einen gewissen Prozentsatz ihrer Kapazität entladen werden. Dieser Prozess nennt sich Tiefenentladung. Daher ist das elektrische System deines Kompanjas so ausgestattet, dass es bei Unterschreitung eines vorgegebenen Schwellenwertes alle Verbraucher automatisch abschaltet.

Der Schwellenwert zur automatischen Abschaltung der Verbraucher ist abhängig davon welche Wohnraumbatterie in deinem Kompanja verbaut ist. Bei einer AGM Batterie kann der Schwellenwert bei 11.8 V und 50 % Batteriekapazität liegen. Hingegen liegt der Schwellenwert bei einer Lithium Batterie niedriger, z.B. bei 10.5 V und 10 % Batteriekapazität.

Um deine Verbraucher nach der automatischen Abschaltung wieder benutzen zu können, solltest du deine Wohnraumbatterie wieder aufladen. Alternativ ist es auch möglich die Energieversorgung zu deinen Verbrauchern über den LCD-Batterie-Computer wieder einzuschalten.

Wir raten dir jedoch dringend davon ab, da du so dauerhaft deine Wohnraumbatterie beschädigen kannst.

Der LCD-Batterie-Computer

Der sogenannte LCD-Batterie-Computer informiert dich über die Ladeströme und den Ladezustand deiner Wohnraumbatterie und befindet sich im oberen linken Sideboard-Fach deines Kompanjas. Mit ihm kannst du ebenfalls die Stromzufuhr deiner Verbraucher gleichzeitig ein- oder ausschalten.

Symbole

Charge

Die Wohnraumbatterie wird geladen



Batteriekapazität in 10% Schritten

Tasten



ON 3s

Menünavigation & manuelles Einschalten aller Verbraucher (Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten)



OFF 3s

Menünavigation & manuelles Ausschalten aller Verbraucher (Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten)



Ein-/ Ausschalten der Anzeige & Settings (Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten)



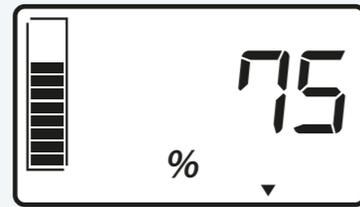
Das Menü des LCD-Batterie-Computers



Start Bord

Restlaufzeit

Gibt in Stunden an wie lange deine Wohnraumbatterie, bei aktuellem Verbrauch, noch bis zum automatischen Abschalten genutzt werden kann (Funktioniert nur bei niedrigem Stromverbrauch).



Start Bord

Kapazität in %

Visualisiert die aktuelle Höhe der Kapazität deiner Wohnraumbatterie in Prozent.



Start Bord

Kapazität in Ah

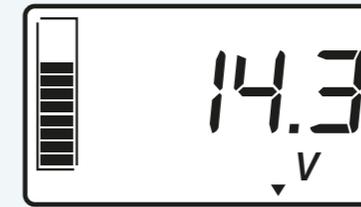
Visualisiert die aktuelle Höhe der Kapazität deiner Wohnraumbatterie in Amperestunden.



Start Bord

Stromfluss

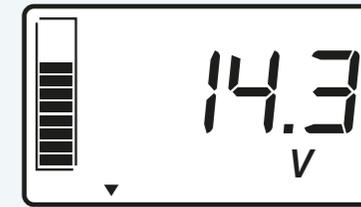
Zeigt entweder die Höhe des aktuellen Stromverbrauches der Verbraucher (negativer Wert) oder die Höhe der Ladeleistung (positiver Wert) an.



Start Bord

Spannungsanzeige Bord

Zeigt die aktuelle Spannung deiner Wohnraumbatterie an. (Pfeil auf Bord).

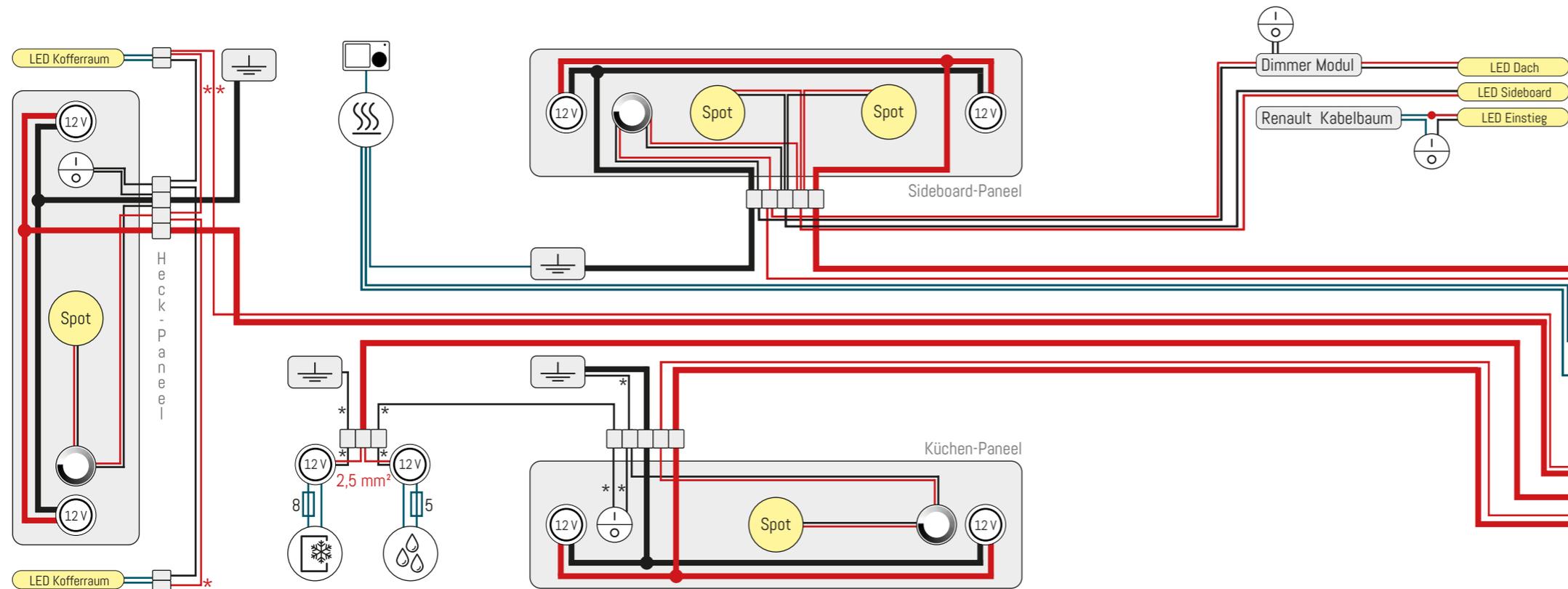


Start Bord

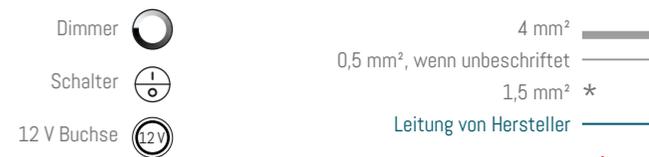
Spannungsanzeige Start

Zeigt die aktuelle Spannung deiner Starterbatterie an. (Pfeil auf Start).

Schema Verbraucher-Elektrik



Sicherungsbelegung



Achte bitte darauf, dass die Leistung deiner angeschlossenen Geräte an den 12 V Buchsen in Summe maximal 20 A pro Panel ergibt. ⚠

01 Sideboard.....20 A	06 Küche.....20 A
02 Sideboard/Dach...2 A	07 Küche.....2 A
03 Standheizung.....15 A	08 Kühlbox/Pumpe..15 A
04 Standheizung.....2 A	09 Heck.....20 A
05 -	10 Heck/Kofferraum..2 A



KOMPANJA
Zuhause unterwegs

Kompanja GmbH & Co. KG
Engeldorfer Straße 31
50321 Brühl
info@kompanja.de
www.kompanja.de